

Bruselj, 5. december 2017
(OR. en)

15435/17

TRANS 543
MAR 231
EU-GNSS 38
AVIATION 181
ESPACE 61
RELEX 1081

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Št. predh. dok.:	15030/17
Zadeva:	Sklepi Sveta o vmesni oceni programov Galileo in EGNOS ter uspešnosti delovanja Agencije za evropski GNSS – sklepi Sveta (sprejeti 5. decembra 2017)

V prilogi vam pošiljamo Sklepe Sveta o vmesni oceni programov Galileo in EGNOS ter uspešnosti delovanja Agencije za evropski GNSS, ki jih je Svet sprejel na 3581. seji 5. decembra 2017.

SKLEPI SVETA

**o vmesni oceni programov Galileo in EGNOS
ter uspešnosti delovanja Agencije za evropski GNSS**

SVET EVROPSKE UNIJE –

UPOŠTEVAJOČ:

- sklepe Evropskega sveta iz oktobra 2017, v katerih je bil izpostavljen pomen uspešne izgradnje digitalne Evrope¹;
- sklepe Sveta o poročilu Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu o vmesnem pregledu evropskih programov satelitske navigacije iz marca 2011, o vesoljski industrijski politiki EU – sprostitev potenciala za gospodarsko rast v vesoljskem sektorju iz maja 2013², o ponovni oživitvi evropske vesoljske politike: smernice in prihodnji izzivi iz decembra 2014³, o globalni strategiji za zunanjo in varnostno politiko Evropske unije iz oktobra 2016⁴ ter o vesoljski strategiji za Evropo iz maja 2017⁵;
- sporočilo Evropske komisije o vesoljski strategiji za Evropo⁶ ter skupno izjavo o skupni viziji in ciljih glede prihodnosti Evrope v vesolju⁷, ki jo je 26. oktobra 2016 v imenu EU in ESA podpisala Komisija;

¹ Dok. EUCO 14/17.

² Dok. 10295/13.

³ Dok. 16502/14.

⁴ Dok. 13202/16.

⁵ Dok. 9817/17.

⁶ Dok. 13758/16.

⁷ Dok. 12808/1/16 REV 1.

- Uredbo (EU) št. 1285/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o vzpostavitvi in obratovanju evropskih satelitskih navigacijskih sistemov ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 876/2002 in Uredbe (ES) št. 683/2008 Evropskega parlamenta in Sveta⁸,

Uvod

1. POZDRAVLJA poročilo Komisije o vmesni oceni programov Galileo in EGNOS ter uspešnosti delovanja Agencije za evropski GNSS, IZPOSTAVLJA napredek, dosežen pri izvajanju programov Galileo in EGNOS, vključno z začetnimi storitvami programa Galileo za odprte storitve in regulirane javne storitve ter prispevkom podpornih storitev iskanja in reševanja pri zagotavljanju globalne dostopnosti sistema COSPAS-SARSAT; JE SEZNANJEN s tem, da se storitve EGNOS končnim uporabnikom v Evropi zagotavljajo z visoko stopnjo stabilnosti in uspešnosti;
2. POUDARJA, da so evropski satelitski navigacijski sistemi strateškega pomena za neodvisnost EU na področju storitev satelitske navigacije, določanja položaja in točnega časa; obenem pa PRIZNAVA, da je treba ohraniti interoperabilnost z drugimi sistemi GNSS;
3. POUDARJA, da bi morala Galileo in EGNOS ostati uporabniško usmerjena civilna programa s civilnim upravljanjem in nadzorom;
4. POUDARJA, da sta Galileo in EGNOS ključni tehnologiji, ki predstavljata trdno podlago za razvoj močnega in inovativnega prodajnega trga aplikacij v EU in pomembno prispevata k družbeni in gospodarski rasti, obenem pa prispevata k obvladovanju svetovnih političnih izzivov.

⁸ UL L 347, 20.12.2013, str. 1–24.

Zagotavljanje kar največjih družbeno-gospodarskih koristi

5. POUDARJA, da je široka uporaba signala Galileo ključnega pomena za razvoj močnega prodajnega trga vesoljskih aplikacij in storitev, ter IZPOSTAVLJA, da bi bilo treba sprejeti ustrezne ukrepe, po potrebi tudi regulativne, da bi postala popolna skladnost s sistemoma Galileo in EGNOS standard za naprave, ki se prodajajo v EU, in da se spodbudi uporaba naprav, združljivih z omenjenima sistemoma, na svetovnem trgu;
6. POZIVA Komisijo, naj v tesnem sodelovanju z državami članicami, GSA in uporabniškimi skupnostmi pripravi in uresniči obsežno kampanjo za ozaveščanje in ukrepe za izgradnjo zmogljivosti, usmerjene v uporabnike, ki delujejo na področju vesolja in tiste izven njega, ter preuči ukrepe, s kateri bi okrepili konkurenčnost prodajne industrije evropskega GNSS, da bi zagotovili čim širšo uporabo storitev satelitske navigacije ter v celoti izkoristili prednosti, ki jih omogočajo;
7. POZIVA Komisijo, naj pri širjenju uporabe storitev satelitske navigacije preuči, ali so mogoče sinergije med programoma Galileo in EGNOS ter drugimi programi EU, ter spodbudi povpraševanje po tržnih aplikacijah in storitvah v primeru integriranih aplikacij, zlasti s programom Copernicus;
8. PODPIRA Komisijo, ki je odločena, da bo z mednarodnimi partnerji še naprej sodelovala pri zagotavljanju združljivosti in interoperabilnosti sistema ter spodbujala uporabo storitev in aplikacij Galilea na trgih v vzponu, kot sta Azija in Južna Amerika; POUDARJA, da je pomembno podpirati uvajanje in uporabo tehnologije in storitev EGNOS zunaj EU, zlasti v Afriki; POUDARJA, da se nobena širitev geografske pokritosti sistema EGNOS zunaj ozemlja EU ne bi smela financirati iz proračuna EU za Galileo in EGNOS, prav tako pa ne bi smela ogroziti uresničevanja ciljev programa v EU.

Izvajanje in razvoj programov

9. JE SEZNANJEN Z napredkom, doseženim pri uvajanju vesoljske infrastrukture programa Galileo, ter POZIVA k pravočasnemu dokončanju in izstrelitvi preostalih satelitov, pri čemer naj se prednostno uporabljajo evropske nosilne rakete;
10. POUDARJA, da je treba za program Galileo zagotoviti kibernetsko varnost, da se zagotovi ustrezen odziv in pripravljenost na kibernetske grožnje v okviru virov, ki so bili namenjeni za to prednostno nalogo; PRIČAKUJE, da se bo varnost infrastrukture programa Galileo, vključno z zemeljskim segmentom, še naprej izboljševala;
11. POUDARJA, da je zaradi hitro razvijajočih se potreb uporabnikov v javnem in zasebnem sektorju pomembno pripraviti naslednjo generacijo infrastrukture in storitev Galileo in EGNOS, da bi kar najbolj pospešili razvoj novih aplikacij, ne da bi ogrozili kontinuiteto zagotavljanja operativnih storitev programov in brez poseganja v naslednji večletni finančni okvir.

Upravljanje

12. JE SEZNANJEN z napredkom, doseženim pri izvajanju modela upravljanja, vzpostavljenega z uredbo o GNSS, in JE ZADOVOLJEN, da je javno upravljanje programov omogočilo gladek prehod z uvajalne faze v fazo uporabe programa Galileo; POUDARJA, da je pri izvedbi operativne faze programov potrebna nadaljnja optimizacija, med drugim tudi stroškov delovanja in upravljanja;

13. IZPOSTAVLJA strokovno znanje in izkušnje GSA; POUDARJA, da je za nadaljnjo optimizacijo modela upravljanja, uvedenega leta 2014, in obvladovanje izzivov v operativni fazi programa Galileo nujno, da GSA prevzame odgovornost za vse naloge, povezane z upravljanjem programa in operacijami sistemov Galileo in EGNOS, kar vključuje neodvisnost pri dejavnostih varnostne akreditacije, in POZIVA k regulativnim ukrepom in zagotovitvi ustreznih finančnih sredstev v ta namen, s posebnim poudarkom na iskanju trajne rešitve, ki bo GSA zagotovila človeške vire, ki jih potrebuje za opravljanje svojih nalog;
14. POUDARJA, da je glavni cilj ohranitev stabilnosti programov, pravne varnosti in verodostojnosti Unije, kar zadeva pravočasno zagotovitev regulirane javne storitve (PRS) in že začeta pogajanja s tretjimi državami o njihovem dostopu do PRS; POUDARJA, da je treba – ob doslednem spoštovanju navedenih ciljev – v skladu s členom 13 Sklepa št. 1104/2011/EU in členom 18 delegiranega sklepa, ki dopolnjuje ta sklep, s strukturiranim procesom optimizirati upravljanje programov Galileo in EGNOS, kar zadeva varnost, vključno z regulativnim okvirom in standardi, povezanimi s PRS, da bo skladno z razvojem varnostnih razmer; POUDARJA, da je treba nadalje izboljševati vloge in naloge organov, odgovornih za implementacijo in preverjanje varnostnih zahtev, ter zagotoviti neodvisnost odbora za varnostno akreditacijo;
15. PONOVRNO IZJAVLJA, da bi se morale Komisija in po potrebi države članice še naprej zanašati na tehnično znanje in izkušnje ESA, pa tudi evropskih nacionalnih vesoljskih agencij in drugih evropskih nacionalnih organov, pristojnih za vesoljsko politiko;

Sklepi

16. POTRJUJE zavezanost Unije, da bo do leta 2020 dosegla polno operativno zmogljivost za program Galileo;
17. IZPOSTAVLJA pomen, ki ga imata programa Galileo in EGNOS za strateško neodvisnost Evrope na področju satelitske navigacije ter za spodbujanje evropskega vesoljskega sektorja, ki bo konkurenčno v svetovnem merilu, in nove poslovne priložnosti za evropsko prodajno industrijo; POZIVA Komisijo, naj spodbuja neodvisnost v povezavi s ključnimi tehnologijami za vesoljsko in zemeljsko infrastrukturo sistema Galileo;
18. PONAVLJA, da bosta kontinuiteta infrastrukture in trajnost storitev ključna za dolgoročni uspeh programov Galileo in EGNOS; POUDARJA, da je treba zagotoviti ustrezne vire, da se v celoti izkoristi njun potencial ter ustvari spodbudno in predvidljivo naložbeno okolje v prodajnem sektorju, brez poseganja v naslednji večletni finančni okvir;
19. POZIVA agencijo GSA, naj v tesnem sodelovanju s Komisijo pospeši promocijo in trženje storitev programov Galileo in EGNOS ter v ta namen predvidi čim več možnosti za komercialno uporabo in zagotovi boljše povezovanje z drugimi storitvami, med drugim finančnimi storitvami, inteligentnimi prometnimi sistemi in konvencionalnimi navigacijskimi sistemi;
20. PONAVLJA, da je bistveno, da so storitve EGNOS dostopne na vseh ozemljih držav članic, ki ležijo v Evropi, in v zvezi s tem POZIVA Komisijo, naj čim prej, najpozneje pa do leta 2025, zagotovi popolno dostopnost storitev EGNOS na vseh ozemljih držav članic; IZPOSTAVLJA, da mora „storitev varovanja življenj“ programa EGNOS izpolnjevati zahteve Mednarodne organizacije civilnega letalstva; POZIVA, naj se v ta namen zagotovijo ustrezna finančna sredstva;

21. IZPOSTAVLJA izzive, povezane z operativno fazo programov, in nujnost postopnega spreminjanja struktur upravljanja, da se zagotovi učinkovito upravljanje programov, obenem pa omogoči hitrejši in preglednejši proces odločanja; POZIVA k racionalizaciji vlog in nalog ustreznih akterjev;
 22. POUDARJA, naj se programa ustrezno prilagajata prihodnjim izzivom, tudi tistim, povezanim z varnostjo, pa tudi, da naj bosta stabilnost in zanesljivost glavni prioriteti sistema.
 23. POUDARJA, da je treba redno poročati o izvajanju programov in po potrebi v dogovoru z državami članicami revidirati njune smernice, da bi ju prilagodili hitro spreminjajočemu se okolju in razvijajočim se potrebam uporabnikov.
-